

**МАРИУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

ЗАТВЕРДЖЕНО:  
протокол засідання кафедри  
« 31 » серпня 2021 року № 1

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ОКЗП 1.1.3 ІНОЗЕМНА МОВА У ПРОФЕСІЙНОМУ СЕРЕДОВИЩІ**

<b>Освітньо-професійна програма</b>	<b><u>Право</u></b>
<b>Спеціальність</b>	<b><u>081 Право</u></b>
<b>Факультет</b>	<b><u>Економіко-правовий</u></b>

2021 – 2022 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова у професійному середовищі» для здобувачів вищої освіти ОП «Право» спеціальності 081 «Право».

Розробник: Яблоков С.В., к. пед. н., доцент кафедри англійської філології

©Яблоков С.В., 2021 рік

©Маріупольський державний університет, 2021 рік

### 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма здобуття вищої освіти	заочна форма здобуття вищої освіти
Кількість кредитів – 3	Галузь знань <u>08 Право</u>	Обов'язкова навчальна дисципліна загальної підготовки	
Семестрових модулів – 3	ОП Право  Спеціальність: <u>081 Право</u>	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 3		1-й	1-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання <u>есе за вибором теми</u>		Семестр	
Загальна кількість годин – 90		I-й	I-й
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми здобуття вищої освіти: аудиторних – 2 самостійної роботи здобувача – 3	другий (магістерський) рівень вищої освіти		
		Практичні, семінарські	
		30 год.	12 год.
		Лабораторні	
		Самостійна робота	
		60 год.	78 год.
		Індивідуальні завдання:	
		1 год.	
Вид контролю:			
екзамен			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить (%):

для денної форми здобуття вищої освіти – 33 %

для заочної форми здобуття вищої освіти – 13 %

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

*Мета вивчення курсу:* формувати у здобувачів другого освітнього ступеня комунікативну, лінгвістичну і соціокультурну компетенції; формувати когнітивну компетенцію у взаємозв'язку з іншими видами компетенцій: навчально-пізнавальною, інформаційною, загальнонауковою, соціально-особистісною, загальнокультурною.

*Завдання курсу:* полягають в удосконаленні навичок і вмінь з англійської мови, набутих протягом навчання у ЗВО у різних видах мовленнєвої діяльності для іншомовного усного та писемного спілкування в професійній сфері.

**Місце навчальної дисципліни в освітній програмі** – обов'язкова компонента з циклу дисциплін загальної підготовки.

**Передумови для вивчення дисципліни** відбувається на основі отриманих знань та навичок за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти з навчальної дисципліни: «Іноземна мова».

**На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин / 3 кредити ECTS.**

### Компетентності та результати навчання

По завершенню вивчення дисципліни здобувачі освіти повинні набути наступні компетентності:

<b>Інтегральна компетентність</b>	здатність розв'язувати задачі дослідницького та /або інноваційного характеру у сфері права
<b>Загальні компетентності</b>	<p><b>ЗК4.</b> Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p><b>ЗК5.</b> Здатність спілкуватися іноземною мовою у професійній сфері як усно, так і письмово.</p> <p><b>ЗК6.</b> Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p> <p><b>ЗК10.</b> Здатність розробляти проекти та управляти ними.</p> <p><b>ЗК11.</b> Здатність ефективно формувати комунікаційну стратегію, працювати в команді з дотриманням етичних норм та цінностей мультикультурного суспільства, здійснювати наукову полеміку та спілкування державною та іноземною мовами.</p>
<b>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності</b>	<p><b>СК2.</b> Здатність аналізувати та оцінювати вплив правової системи Європейського Союзу на правову систему України.</p> <p><b>СК3.</b> Здатність аналізувати та оцінювати вплив Конвенції про захист прав людини та основоположних свобод, а також практики Європейського суду з прав людини на розвиток правової системи та правозастосування в Україні.</p> <p><b>СК4.</b> Здатність оцінювати взаємодію міжнародного права та міжнародних правових систем з правовою системою України.</p> <p><b>СК6.</b> Здатність обґрунтовувати та мотивувати правові рішення, давати розгорнуту юридичну аргументацію.</p> <p><b>СК16.</b> Здатність критично осмислювати й розв'язувати складні задачі та проблеми, що потребують міждисциплінарних підходів, оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної / недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p>
<b>Результати навчання</b>	<b>РН5.</b> Вільно спілкуватися правничою іноземною мовою (однією з офіційних мов Ради Європи) усно і письмово

### 3. Програма навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1. Crime and criminal

Тема 1. Crime and criminal

Тема 2. Investigation and crime scene

Тема 3. Evidence

Тема 4. Criminal justice process

Тема 5. Juvenile delinquency

#### Змістовий модуль 2. Judicial branch of power (court system)

Тема 1. Judicial branch of power (court system)

Тема 2. Jury

#### Змістовий модуль 3. Punishment

Тема 1. Punishment (capital punishment)

Тема 2. Penitentiary

### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с.р.		л	п	лаб.	інд.	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Модуль 1</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Crime and criminal</b>												
Тема 1. Crime and criminal	12	-	4	-	-	8	12	-	4	-	-	8
Тема 2. Investigation and crime scene	10	-	4	-	-	6	10	-	-	-	-	10
Тема 3. Evidence	6	-	2	-	-	4	10	-	-	-	-	10
Тема 4. Criminal justice process	6	-	2	-	-	4	12	-	4	-	-	8
Тема 5. Juvenile delinquency	12	-	-	-	-	12	10	-	-	-	-	10
Разом за змістовим модулем 1	46	-	12	-	-	34	54	-	8	-	-	46
<b>Модуль 2</b>												
<b>Змістовий модуль 2. Judicial branch of power (court system)</b>												
Тема 1. Judicial branch of power (court system)	12	-	4	-	-	8	10	-	2	-	-	8
Тема 2. Jury	10	-	4	-	-	6	8	-	-	-	-	8
Разом за змістовим модулем 2	22	-	8	-	-	14	18	-	-	-	-	16
<b>Модуль 3</b>												
<b>Змістовий модуль 3. Punishment</b>												
Тема 1. Punishment	10	-	4	-	-	6	8	-	2	-	-	6

(capital punishment)													
Тема Penitentiary	2.	10	-	4	-	-	6	10	-	-	-	-	10
Разом змістовим модулем 3	за	20	-	8	-	-	12	18	-	-	-	-	16
Language (модульна контрольна робота)	Use	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Усього годин</b>		<b>90</b>		<b>30</b>			<b>60</b>	<b>90</b>	-	<b>12</b>	-	-	<b>78</b>

### 5. Перелік тем і зміст практичних занять

№ з/п	Назва та стислий зміст роботи	Мета роботи	Кількість годин		Результат навчання (РН) за ОП
			денна форма	заочна форма	
1	Crime and criminal	Вивчити вокабуляр за темою. Виконати лексико-граматичні вправи щодо закріплення нових лексичних тематичних одиниць. Висловити особисту думку за темою. Взяти участь в груповому обговоренні теми. Робота з англомовними версіями міжнародно-правових актів (Загальною декларацією прав людини, Конвенцією про захист прав людини та основоположних свобод та ін.)	4	4	РН 5
2	Investigation and crime scene		4	-	
3	Evidence		2	-	
4	Criminal justice process		2	4	
5	Juvenile delinquency		-	-	
6	Judicial branch of power (court system)		4	2	
7	Jury		4	-	
8	Punishment (capital punishment)		4	2	
9	Penitentiary		4	-	
10	Language Use (модульна контрольна робота)		2	-	
<b>Разом</b>			<b>30</b>	<b>12</b>	

## 6. Самостійна робота

№ з/п	Зміст роботи	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	Crime and criminal	8	8
2	Investigation and crime scene	6	10
3	Evidence	4	10
4	Criminal justice process	4	8
5	Juvenile delinquency	8	10
6	Judicial branch of power (court system)	6	8
7	Jury	6	8
8	Punishment (capital punishment)	6	6
9	Penitentiary	12	10
10	Language Use (модульна контрольна робота)	-	-
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>78</b>

## 7. Індивідуальні навчально-дослідницькі завдання студентів

### Crime. Criminal.

- Causes of crime
- Religion and crime. Sin and crime
- Presentation of new criminal series
- Crimes in the sphere of arts
- Crimes in fiction literature (Othello, Crime and Punishment, etc.)
- The murder of the tsar and the tsarist family
- The history of Al Capone
- Ku-Klux-Klan murders
- Witch hunt
- Genocide in different countries
- Understanding of crime in ancient codes
- Organized crime in different countries
- Women maniacs
- Serial killers
- Ukrainian mafia
- Terrorism
- The USA. 11.09.01.
- Money laundering
- Cybercrime
- White-colour crimes
- Drug trafficking
- Human trafficking
- Victimology
- Profiler
- Top 10 most wanted by the FBI by years
- Crime in Guinness World Records

### Investigation. Crime scene.

- Requirements to police officers for becoming a detective in different countries
- Crime scene reconstruction
- Coroner

**Evidence.**

- Evidence storage in different countries
- History of fingerprinting
- History of DNA analyses
- Forensic science

**Criminal Justice Process.**

- Summary trials procedures in Ukraine
- Appealing procedures in Ukraine

**Judicial Power (Court System).**

- Presumption of innocence – historical review
- Famous court processes of the USSR
- Famous court processes in the world
- Ancient courts in history
- The European Court of Justice
- The European Court of Human Rights
- Constitutional court in different countries
- Funny court suits
- Funny wills
- Funny court decisions
- Children's suits against parents
- Celebrities who were tried
- Jesus Christ court process

**Jury.**

- The history of jury trials
- The history of jury trials in Russia
- The history of jury trials in the United Kingdom
- Jury service in different countries: similarities and differences

**Punishment. Capital Punishment.**

- The history of death sentence in Russia
- Death sentence in the USSR
- Katonga
- Forced relocation (displacement) in the USSR
- Death sentence in the USA
- Death sentence in Muslim countries
- Forms of capital punishment in ancient history
- Death penalty for juvenile offenders
- Wrongful executions
- Capital punishment in religious views
- Sex offenders' registry
- Forms of capital punishment not used anymore in modern societies
- Famous amnesties in the world's history
- Famous amnesties in the USSR



### **Penitentiary.**

- Consecutive sentence in different countries
- History of prisons
- Prison in ancient world
- Prison in the history of Russia
- Standards of imprisonment conditions in different countries
- Life sentenced
- Solitary confinement
- Imprisonment of women in different countries

### **Juvenile Delinquency.**

- Life imprisonment of minors in different countries
- Death sentence for minors in different countries
- Juvenile crime statistics of nowadays
- Juveniles detention conditions as compared to imprisonment conditions of grown-ups
- Juveniles' gangs
- Juvenile delinquency in Ukraine

## **8. Методи навчання**

В процесі навчання використовуються словесні методи; наочні: демонстрація матеріалу за допомоги мультимедіа засобів; практичні: контрольні роботи, індивідуальні науково-дослідні завдання; репродуктивні. Крім того, важливу роль відіграють творчі, проблемно-пошукові методи, пов'язані із постановкою наукової гіпотези, розгляд якої має знайти відображення в навчальній діяльності здобувачів вищої освіти.

Основними формами навчання є семінарські (практичні) заняття, самостійна робота здобувачів вищої освіти.

## **9. Засоби діагностики результатів навчання**

*Поточний контроль* здійснюється під час проведення практичних занять, а також за результатами усної та письмової перевірки знань, виконання та презентація індивідуального навчально – дослідницького завдання (есе), модульної контрольної роботи та виконання завдань для самостійної роботи.

*Підсумковий контроль* проводиться з метою оцінювання результатів навчання після вивчення навчальної дисципліни у формі екзамену.

### **Питання до екзамену**

Відповідь здобувача складається з 3 питань:

- 1). Висловитися за пропонованою темою:
  - The Court System in Ukraine.
  - The Court System in the USA.
  - The Court System in Great Britain.
  - The Work of the Jury.
  - Crime and Delinquency.
  - Punishment and Capital Punishment.
  - The Criminal Justice Process.

- Juvenile Delinquency.
- Investigation and Evidence.
- Human Rights in the Criminal Justice Process.

2). Прочитати текст англійською мовою та коротко передати зміст тексту українською мовою.

3). Виконати лексичне завдання: додати до короткого тексту лексичні одиниці, які пропущені.

*Після атестаційний моніторинг* проводиться у вигляді ректорської контрольної роботи, що передбачає виконання тестових завдань на навчальному порталі МДУ.

## 10. Критерії оцінювання

**Критерії оцінювання поточного контролю знань здобувачів вищої освіти на практичних заняттях**

Бали за окремих вид навчальної діяльності	Критерії оцінювання
5	Здобувач вищої освіти розуміє складні та об'ємні тексти, розпізнає приховані значення; швидко і спонтанно використовує висловлювання без помітних ускладнень, пов'язаних з пошуком засобів вираження; ефективно і гнучко користується мовою у суспільному житті, навчанні та у професійних цілях; чітко, логічно, послідовно висловлюється на складні теми, демонструє свідоме володіння граматичним матеріалом.
4	Здобувач вищої освіти розуміє основну ідею тексту як за конкретною, так і абстрактною темою, бере участь у спеціалізованих дискусіях за фахом; спілкується з носіями мови з таким ступенем швидкості та спонтанності, який не завдає труднощів жодній із сторін; вміє чітко, детально висловлюватись на широке коло тем, виражаючи свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи ствердження / заперечення.
3	Здобувач вищої освіти розуміє основний зміст чіткого нормативного мовлення на загальнонавчальній тематиці; орієнтується в мовному просторі (зокрема, під час перебування або подорожі у країні, мова якої вивчається); вміє висловитись на знайомі теми або теми особистого зацікавлення; наводить стислі пояснення і докази щодо дискусійних точок зору.
2	Здобувач вищої освіти розуміє фрази та широко вживані вирази, необхідні для повсякденного спілкування у сферах побуту, особистого та соціального життя. Спілкується у простих і звичайних ситуаціях, де необхідний простий і прямий обмін інформацією на знайомі та звичні теми.
1	Здобувач вищої освіти розуміє і використовує побутову загальнонавчальну лексику а також елементарні речення, необхідні для реалізації конкретних потреб. Уміє представити себе / когось, ставити запитання і давати відповіді про деталі особистого життя. Здійснює комунікацію на простому рівні.

### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Бали	Критерії оцінювання
5	Здобувач правильно відповів на всі письмові запитання роботи. Здобувач з 50 тестових запитань правильно відповів на 45-50 запитань.
4	Здобувач з 50 тестових запитань правильно відповів на 40-44 запитань.
3	Здобувач з 50 тестових запитань правильно відповів на 35-39 запитань.
2	Здобувач з 50 тестових запитань правильно відповів на 30-34 запитань.
1	Здобувач з 50 тестових запитань правильно відповів на менше ніж 30 запитань.

### Критерії оцінювання індивідуального науково-дослідного завдання

Бали	Критерії оцінювання
1	наявність презентації завдання
1	належне оформлення та наявність списку літературних джерел
3	чітко, логічне, послідовне висловлювання, свідоме володіння матеріалом під час захисту завдання.
<b>Усього: 5 балів</b>	

### Критерії оцінювання підсумкового контролю знань здобувачів вищої освіти

Бали	Критерії оцінювання навчальних досягнень
45-50	Здобувач вищої освіти розуміє складні та об'ємні тексти, розпізнає приховані значення; швидко і спонтанно використовує висловлювання без помітних ускладнень, пов'язаних з пошуком засобів вираження; ефективно і гнучко користується мовою у суспільному житті, навчанні та у професійних цілях; чітко, логічно, послідовно висловлюється на складні теми, демонструє свідоме володіння граматичним матеріалом.
35-44	Здобувач вищої освіти розуміє основну ідею тексту як за конкретною, так і абстрактною темою, бере участь у спеціалізованих дискусіях за фахом; спілкується з носіями мови з таким ступенем швидкості та спонтанності, який не завдає труднощів жодній із сторін; вміє чітко, детально висловлюватись на широке коло тем, виражаючи свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи ствердження / заперечення.
25-34	Здобувач вищої освіти розуміє основний зміст чіткого нормативного мовлення на загальнонавчальній тематиці; орієнтується в мовному просторі (зокрема, під час перебування або подорожі у країні, мова якої вивчається); вміє висловитись на знайомі теми або теми особистого зацікавлення; наводить стислі пояснення і докази щодо дискусійних точок зору.
15-24	Здобувач вищої освіти розуміє фрази та широко вживані вирази, необхідні для повсякденного спілкування у сферах побуту, особистого та соціального життя. Спілкується у простих і звичайних ситуаціях, де необхідний простий і прямий обмін інформацією на знайомі та звичні теми.
1-14	Здобувач вищої освіти розуміє і використовує побутову загальнонавчальну лексику а також елементарні речення, необхідні для реалізації конкретних потреб. Уміє представити себе / когось, ставити запитання і давати відповіді про деталі особистого життя. Здійснює комунікацію на простому рівні.

### 11. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Вид роботи	Кількість годин	Обсяг кредитів	Кількість балів
<b>Змістовий модуль 1</b>			

Тема 1 практичні	4	0,13	5
Тема 2 практичні	4	0,13	5
Тема 3 практичні	2	0,06	5
Тема 4 практичні	2	0,06	5
<b>Разом</b>			<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2</b>			
Тема 6 практичні	4	0,13	5
Тема 7 практичні	4	0,13	5
<b>Разом</b>			<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 3</b>			
Тема 8 практичні	4	0,13	5
Тема 9 практичні	4	0,13	5
<b>Разом</b>			<b>10</b>
МКР	2	0,06	<b>5</b>
ІНДЗ	30	1	<b>5</b>
Підготовка і складання екзамену	30	1	<b>50</b>
Підсумок	90	3	<b>100</b>

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи, практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення

Навчальна аудиторія, комп'ютерні робочі місця (комп'ютерний клас із доступом до Інтернету) для виконання робіт з тестами (документами), мультимедійне обладнання для проведення презентацій, пакет Microsoft Office, ресурси Moodle, Zoom, підручник: Яблоков С.В. Англійська мова за професійним спрямуванням (для студентів спеціальності 081 Право) в електронному вигляді.

### 13. Рекомендовані джерела інформації

#### Обов'язкова література

1. English for Lawyers : підруч. для студ. вищих навч. закладів / В. П. Сімонок, О. М. Бровіна, Л. О. Голубничча та ін. ; за ред. В. П. Сімонок. 2-е вид., змін. та доп. Харків: Право, 2015. 648 р.
2. Яблоков С.В. Англійська мова за професійним спрямуванням для студентів спеціальності 081 Право: підручник. Маріуполь : 2017. 244 с.
3. Universal Declaration of Human Rights, 1948. URL: <https://www.un.org/en/about-us/universal-declaration-of-human-rights>
4. International Covenant on Civil and Political Rights, 1966. URL: <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/ccpr.aspx>
5. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, 1966. URL: <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/cescr.aspx>
6. European Convention on Human Rights, 1950. URL: [https://www.echr.coe.int/documents/convention\\_eng.pdf](https://www.echr.coe.int/documents/convention_eng.pdf)

#### Додаткова література

1. Бажанов М. І. Кримінальне право України. Загальна частина / М. І. Бажанов, В. В. Сташис, В. Я. Тацій. – Київ : Юрінком Інтер. – 2005. – 480 с.
2. Ділова англійська мова для юристів : навч. посіб. / Л. В. Боровецька, Л. Т. Жукова, Н. М. Сінціна. Київ : КНЕУ, 2016. – 276 с.
3. Діомідова О. Ю. Практичні завдання студентам-юристам для підготовки до іспиту з англійської мови / О. Ю. Діомідова, Т. В. Мельнікова, Т. Ю. Мороз ; за заг. ред. В. П. Сімонок. – Харків : Право, 2015. – 94 с.
4. Завдання студентам-юристам для самостійного опрацювання розмовних тем / за заг. ред. В. П. Сімонок. Харків : Право, 2018. 60 с.
5. Ковалик Н. В. Англійська мова для юристів : навч. посібник / Н. Ковалик, О. Цюк. – Львів : Новий Світ-2000, 2018. 245 с.
6. Ковалик Н. В. Law For Business. Англійська мова для юристів. Спецкурс з комерційного права : навч. посіб. Львів : Новий Світ-2000, 2019. 246 с.
7. Ліпко І. П. Англійська мова для юристів : навч. посіб. / ред. Л. М. Черноватий, В. І. Карабан. – Вінниця : Нова Книга, 2017. 208 с.
8. Мисик Л. В. Англійська юридична мова. Комунікативний аспект = Legal English. Communicative Aspect: підруч. для студ. юрид. та ін. гуманітар. спец. / Л. В. Мисик, І. Савка ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Київ : Ін Юре, 2018. 288 с.
9. Переклад англійської громадсько-політичної літератури. Міжнародні конвенції у галузі прав людини : навч. посіб. для студ. вузів / за ред.: Л. М. Черноватого, В. І. Карабана. Вінниця : Нова Книга, 2016. 272 с. (Dictum Factum. Translation Course).
10. Петришин О. В. Теорія держави і права : підручник / за ред. О.В. Петришина. Харків : Право, 2015. 368 с.
11. Brown G.D. Professional English in Use Law / G.D. Brown, S. Rice. – Cambridge University Press, 2019. 128 p.
12. Dozen Lessons from British History: Reader for Law Students of English / compiled: S. Aleshko-Ozhevskaja, T. Tarasova. – Moscow : Moscow University Press, 2017. 64 p.
13. Mysyk L. Let's Read and Speak English – American English – Legal English = Читаймо та розмовляймо англійською – американським варіантом англійської – юридичною англійською. Теодор Драйзер «Американська трагедія» (книга про американський судовий процес і не тільки...): manual for law students and students of the humanities / L. Mysyk, I. Savka. – Kyiv : In Yure, 2013. 472 p.

#### Інформаційні ресурси

1. <http://www.rada.gov.ua/> – офіційний сайт Верховної ради України.
2. <http://www.un.org> – офіційний сайт Організації Об'єднаних Націй
3. <http://www.icj-cij.org> – офіційний сайт Міжнародного Суду ООН
4. <http://www.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil> – офіційний сайт Ради ООН з прав людини
5. <http://coe.int> – офіційний сайт Ради Європи

6. <http://europa.eu.int> – офіційний сайт Європейського Союзу  
 7. <http://echr.coe.int> – офіційний сайт Європейського суду з прав людини  
 8. <https://www1.eplo.int/> – офіційний сайт Європейської організації публічного права

#### 14. Політика навчальної дисципліни

1. Академічна доброчесність здобувачів є важливою умовою для опанування результатів навчання за навчальною дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролю.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- Самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- Посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- Дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- Надання достовірної інформації про результати власної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

МДУ виступає за дотримання принципів академічної доброчесності, тому обов'язково використовується сервіс з перевірки робіт здобувачів вищої освіти на плагіат – Unicheck, а також доступний безкоштовний сервіс, який здійснює перевірку на плагіат письмових робіт – EduBirdie <https://edubirdie.com/perevirka-na-plagiat>.

Порушенням академічної доброчесності, згідно із Законом України «Про освіту» (ст. 42 п. 4) вважається:

- **академічний плагіат** – оприлюднення (частково або повністю) наукових (творчих) результатів, отриманих іншими особами, як результатів власного дослідження (творчості) та / або відтворення опублікованих текстів (оприлюднених творів мистецтва) інших авторів без зазначення авторства;
- **самоплагіат** – оприлюднення (частково або повністю) власних раніше опублікованих наукових результатів як нових наукових результатів;
- **фабрикація** – вигадкування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі або наукових дослідженнях;
- **фальсифікація** – свідомо зміна чи модифікація вже наявних даних, що стосуються освітнього процесу чи наукових досліджень;
- **списування** – виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання, зокрема під час оцінювання результатів навчання;
- **обман** – надання завідомо неправдивої інформації щодо власної освітньої (наукової, творчої) діяльності чи організації освітнього процесу; формами обману є, зокрема, академічний плагіат, самоплагіат, фабрикація, фальсифікація та списування;
- **хабарництво** – надання (отримання) учасником освітнього процесу чи пропозиція щодо надання (отримання) коштів, майна, послуг, пільг чи будь-яких інших благ матеріального або нематеріального характеру з метою отримання неправомірної переваги в освітньому процесі;
- **необ'єктивне оцінювання** – свідоме завищення або заниження оцінки результатів навчання здобувачів освіти.

Наведений перелік не є остаточно вичерпним і не охоплює всіх діянь, що можуть містити ознаки порушення академічної доброчесності.

За порушення академічної доброчесності здобувачі вищої освіти можуть бути притягнені до наступної академічної відповідальності:

- повторне проходження оцінювання (поточний, підсумковий контроль (екзамен) тощо);
- проведення додаткової перевірки всіх робіт авторства порушника;
- позбавлення наданих МДУ пільг з оплати навчання;
- оголошення догани із занесенням до особової справи порушника;
- відрахування з МДУ;
- інші, відповідно до вимог чинного законодавства та нормативних локальних актів МДУ.



Більш детально тут  
Анкетування з академ доброчесності:  
<https://docs.google.com/forms/d/1VHzYkdFEGivtV1-dsENos1SCDRHfUpGia1YkIlgQK8j0/edit>

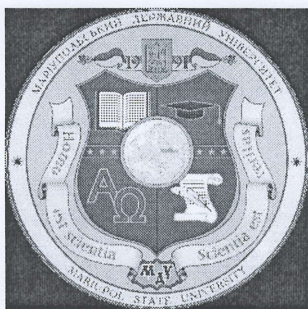
2. Здобувач має право на оскарження процедури проведення та результатів контрольних заходів згідно Положення про організацію контролю та оцінювання успішності навчання здобувачів вищої освіти в МДУ.

3. Участь в анкетуванні. Наприкінці навчального семестру здобувачам буде запропоновано заповнити анонімну анкету щодо якості викладання вивчених навчальних дисциплін. Заповнення анкети є важливою для вдосконалення освітнього процесу та системи внутрішнього забезпечення якості освіти МДУ та дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати вашу думку стосовно покращення змісту навчальних дисциплін.

4. Неформальна освіта. Це освіта, яка здобувається, як правило, за освітніми програмами та не передбачає присудження визнаних державою освітніх кваліфікацій за рівнями освіти, але може завершуватися присвоєнням професійних та/або присудженням часткових освітніх кваліфікацій. Здобувач вищої освіти, який виявив бажання щодо визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, звертається із відповідною заявою про визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, в цілому для навчальної дисципліни /змістового модулю /практичних завдань з навчальної дисципліни/ завдань з практики тощо для здобувачів вищої освіти, до деканату факультету, на якому викладається навчальна дисципліна. Процедура зарахування здійснюється згідно Порядку визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті МДУ.

Ресурси:

Lingva.Skills - <https://lingva.ua/>



### 15. Загальна інформація про навчальну дисципліну

<b>Назва навчальної дисципліни</b>	Іноземна мова у професійному середовищі
<b>Освітня програма</b>	Право
<b>Рівень вищої освіти</b>	Магістр
<b>Кафедра, яка здійснює викладання</b>	Англійської філології
<b>Викладач ШБ, посада</b>	Яблоков Сергій Володимирович, доцент кафедри англійської філології МДУ
<b>Електронна адреса викладача</b>	s.yablokov@mdu.in.ua
<b>Консультації (дата, час, можливості онлайн консультування)</b>	П'ятниця кожного тижня, 15.00 – 16.00, каб. 221 (факультет іноземних мов) або електронна пошта
<b>Посилання на сторінку навчальної дисципліни на Навчальному порталі МДУ</b>	<a href="http://moodle.mdu.in.ua/enrol/index.php?id=7808">http://moodle.mdu.in.ua/enrol/index.php?id=7808</a>
<b>Компетентності та програмні результати навчання</b>	ЗК4, ЗК5, ЗК6, ЗК10, ЗК11 СК2, СК3, СК4, СК 6, СК16 PH5

Семестр вивчення	Обсяг (години / кредити)	Кількість аудиторних годин	Кількість, види індивідуальних завдань	Форма підсумкового контролю
		практичні		
I-й	90 / 3	30	1. Есе	Екзамен

Завідувач кафедри

Юлія ФЕДОРОВА

Гарант ОП

Євген ЧЕРНИХ